



TRIBUNAL DE RECURSO

Direção Geral

Rua Caicoli Dili Timor-Leste Telefone 3331149/3310137

DESPACHO

Nos termos do art.º 35, e n.º 1, e 2 do art.º 65.º do Decreto – Lei Nº. 22/2022, de 11 de maio do Regime Jurídico de Aprovisionamento e Contratos Público da Respectiva Infrações, tendo em conta os processos constante nos autos, adjudico o presente aprovisionamento por solicitação de cotações à empresa Avong Taylor Lda., conforme decisão do júri do procedimento.

* * *

Díli, 29 de setembro de 2025

O Diretor Geral do Tribunal de Recurso


Higinio Soares



TRIBUNAL DE RECURSO

Relatório Júri

RFQ: 19/TR/VIII/2025-Solisição Cotação	Data: 26/08/2025
Assunto: Relatório Avalisaun Proposta sira ba Akizisaun Uniforme ba Eskoltu PTR no Motorista Juízes Conselheiros.	

Parecer:	Despacho: 
-----------------	--

1. Informasaun Previa

Ho despaxu husi Diretór Jerál Tribunál Rekursu Higino Soares, loron 26 fulan agosto tinan 2025, ne'ebé rejista iha informasaun nú. 22/Adm.Aprov.DNGFP./TdR/VIII/2025, hahú prosedimentu aprovizionamentu nian tama liu hosi husu kotasaun sira ba Akizisaun Uniforme ba Eskoltu PTR no Motorista Juízes Conselheiros.

Haree katak valor estimadu menus hosi USD 10.000 no servisu sira ne'ebé atu hetan la presiza kompleksidade tuir termu artigu 41 hosi Dekretu Lei 22/2022 RJAKPRI nian, prosedimentu ne'ebé atu adota maka prosedimentu pedidu ba kotasaun sira.

Presiza nota katak prosesu aprovizionamentu ida-ne'e refere de'it ba akizisaun Uniforme ba Eskoltu PTR no Motorista Juízes Conselheiros. informa mós katak prosesu avaliasaun ba proposta sira ne'ebé empreza sira hatama, bazeia ba kritériu ne'ebé hatuur iha dokumentu lisitasaun (RFQ), ne'ebé prepara hosi Departamentu Aprovizionamento Tribunál Rekursu nian, remata ona no distribui ona ba empreza sira ne'ebé iha interesse.





TRIBUNAL DE RECURSO

2. Objetivu

Objetivu hosi prosedimentu ida-ne'e bazeia ba nesesidade atu kontrata empreza ida hodi fornese Akizisaun Uniforme ba Eskoltu PTR no Motorista Juízes Conselheiros hodi fasilita no hatán ba nesesidade sira hosi tribunál sira iha prestasaun servisu sira ba públiku iha ámbitu sira-nia jurisdisaun nian.

3. Prosedimentu Aprovizionamentu

Prosedimentu aprovizionamentu ne'ebé hili maka pedidu ba sitasaun sira. Ida-ne'e tuir despaxu husi Diretór Jerál Tribunál Rekursu, Higino Soares, loron 26 fulan agosto tinan 2025, ne'ebé rejista iha informasaun nú. 22/Adm.Aprov.DNGFP/TdR/VIII/2025.

4. Públika/Fo Sai Konvite ba Konkorente sira, Lavatamentu Dokumentu sira no Submisaun ba Proposta sira

1) Públika /Fo Sai Konvite ba Konkorente sira

Prosedimentu loke iha loron 05 Fulan setembro tinan 2025 ho publikasaun avizu iha Portal Aprovizionamentu, Portal Tribunais no Haruka konvite ba oferente sira.

2) Lavatamentu Dokumentu sira

Iha 08 Fulan setembro tinan 2025 hala'o sesaun foti dokumentu sira. Empreza sira ne'ebe foti dokumentus mak hanesan tuir mai:

- a. PAK BOUTIQUE AND TAILORING HOUSE PATEO
- b. AVONG TAYLOR LDA
- c. MIRA DANAPERRE UNIPESOAAL LDA

3) Submisaun ba Proposta sira

Loron ikus submisaun proposta sira iha 15 fulan setembro tinan 2025 tuku 17.00 loraik oras timor leste. Iha loron ne'e, empreza hotu-hotu hatama sira nia proposta, hodi kumpri prazu. Empreza sira ne'ebe apresenta dokumentus mak hanesan tuir mai :

- a. Proposta No. 1 - PAK BOUTIQUE AND TAILORING HOUSE PATEO.
- b. Proposta No. 2 - AVONG TAYLOR LDA
- c. Proposta No. 3 - MIRA DANAPERRE UNIPESOAAL LDA

Handwritten signature



TRIBUNAL DE RECURSO

5. Abertura ba Proposta

Hafoin empreza sira ne'ebé iha interesse hatama sira nia proposta iha loron 15 fulan-setembro tinan 2025, liu hosi servisu aprovizionamentu, empreza nia proposta sira entrega rasik ba ekipa juri nian hodi halo avaliasaun.

Abertura ba proposta sira akontese iha loron 17 fulan setembro tinan 2025 iha oras 10.30 oras Timor Leste. Kompañia hotu-hotu hatama proposta ida de'it ne'ebé kompostu hosi proposta téknika no finanseira.

6. Avaliasaun ba Proposta

1. Avaliasaun Téknika no Administrativa

Hafoin proposta sira ne'ebé hatu'o husi kompañia lisitasaun sira, ekipa juri simu no loke kontinua prosesu avaliasaun tékniku no administrativu.

Ho ida-ne'e ekipa juri reafirma katak prosesu avaliasaun bazeia ba kritériu sira ne'ebé kontein iha dokumentu lisitasaun nian ne'ebé fahe ba empreza sira ne'ebé iha interesse.

Rezultadu avaliasaun hatudu iha tabela tuir mai.

[Handwritten signature]



TRIBUNAL DE RECURSO

Tabela 1. Rezultadu Avaliasaun Tékniku no Administrativu

N.º	AVALIAÇÃO ADMINISTRATIVA E TÉCNICA	PAK BOUTIQUE AND TAILORING HOUSE PATEO	AVONG TAYLOR LDA	MIRA DANAPERE UNIPessoal LDA
1	Empreza nia Estatutu	Não	sim	sim
2	Eleitoral, Bilhete ou passaporte Identidade nain ba empreza	sim	sim	sim
3	Sertifikadu Registru Komersial	sim	sim	sim
4	Sertidaun autorizasaun ba ezersisiu Aktividade Ekonomika	sim	sim	sim
5	Vendor	sim	sim	sim
6	Sertidaun Dividas	sim	sim	sim
7	Konta Bankariu	Não	Banco BNU	Banco BNCTL
8	Kapital ou Extratu de Bankariu	Não	BNU=161.172.10	BNCTL=703.50
9	Experiesia iha Kontratu ho Entidade Pública ou Privada Anterior (Capacidade)	Não	sim	sim
11	Estrutura Organizasaun	Não	sim	sim
12	Lokalizasaun Kompanha	Não	sim	sim
13	Setifikadu Seguransa Sosial	Não	sim	sim
	Avaliasaun	Eskluidu	Aceita	Aceita
	Obs	La prienxe rekizitu sira.	1º Classificado	2º Classificado

Tabela 6.1 hatudu katak AVONG TAYLOR LDA no MIRA DANAPERE UNIPessoal LDA prienxe hotu rekizitus legal no kriteria seluk ne'ebe estabesele ona husi Tribunal Rekursu. Tanba ne'e empreza hirak ne'e juri hili ho unanimidade kona-ba avaliasaun tékniku no administrativu. Enkuantu Empreza PAK BOUTIQUE AND TAILORING HOUSE PATEO la prienxe rekizitu legál hotu-hotu ne'ebé Tribunál Rekursu estabesele kona-ba aspetu tékniku no administrativu, ho nune empreza ida ne'e eskloi hosi avaliasaun téknika no administrativa hosi juri.

R88



TRIBUNAL DE RECURSO

Hare ba avaliasaun téknika no administrativa Empreza AVONG TAYLOR LDA hetan klasifikasaun dahuluk, tanba apresenta deklarasaun bankária ne'ebé ható'o, nia iha kapitál finanseiru ho valor 161.172.10 USD ne'ebé boot liu kompara ho Empreza MIRA DANAPERE UNIPessoal apresenta deklarasaun bankária ne'ebé ható'o, nia iha kapitál finanseiru ho valor 703.50 USD nebe'e ki'ik..

2. Avaliasaun Finanseira

Tuir avaliasaun tékniku no administrativu, ekipa juri kontinua avalia proposta finanseira ne'ebé apresenta hosi empreza ne'ebé halo lisitasaun. Hanesan antes temi ona iha pontu 6.1 kona-ba avaliasaun téknika no administrativa, ekipi juri agora daudaun halo de'it avaliasaun finanseira ba proposta ne'ebé submete husi AVONG TAYLOR LDA no MIRA DANAPERE UNIPessoal LDA.

Prosesu avaliasaun foka liu ba kapasidade finanseira no folin sasan ida-idak nian, ne'ebé prepara husi Tribunal Rekursu nia Departamentu Aproxionamentu.

Atu asegura apresentasaun ne'ebé di'ak liu, juri prepara rezultadu avaliasaun, ne'ebé hatudu iha tabela tuirmai:

Tabela 1.2 Rezultadu Avaliasaun Finanseira

No	Deskrisaun	Unidade	Qtd.	TRIBUNAL DE RECURSO		AVONG TAYLOR LDA		MIRA DANAPERE UNIPessoal LDA		OBS
				Presu Unid.	Valor Total	Presu Unid.	Valor Total	Presu Unid.	Valor Total	
1	Uniforme ba Eskolto	1 Paket	9	125	1125	120	1080	80	720	
2	Uniforme ba motor Juizes Konselheiro	1 Paket	5	115	575	120	600	80	400	
Total Hamutuk				1700		1680		1120		

K & S



TRIBUNAL DE RECURSO

Hanesan temi tiha ona iha avaliasaun téknika no administrativa, kona-ba kapasidade finanseira empresa AVONG TAYLOR LDA daudaun ne'e iha saldu ne'ebé depozita iha Banco BNU ho montante 161.172.10 USD no empresa MIRA DANAPERE UNIPessoal LDA iha montante 703.50 USD ne'ebé depozita iha Banco BNCTL.

Kona-ba total presu hosi avaliasaun finanseira material sira ne'ebé atu fornese Akizisaun Uniforme ba Eskoltu PTR no Motorista Juizes Conselheiros, AVONG TAYLOR LDA apresenta valor 1,680.00 USD Enkuantu empresa MIRA DANAPERE UNIPessoal LDA apresenta ho valor total 1,120.00 USD.

Haree ba kapasidade finanseiru ne'ebé oferese husi Empresa AVONG TAYLOR LDA konklui katak empresa ne'e serve atu fornese Akizisaun Uniforme ba Eskoltu PTR no Motorista Juizes Conselheiros iha Tribunal sira no bazeia ba vizita fatin ba empresa sira hatudu mos katak empresa AVONG TAYLOR LDA iha stoke ba Uniforme ba Eskoltu PTR no Motorista Juizes Conselheiros.

Proposta finanseira ne'ebé apresenta hosi empresa ida seluk la halo avaliasaun finanseira hosi ekipa juri tanba esklui tiha ona iha avaliasaun téknika no administrativa.

7. Desizaun no Rekomendasaun Ajudikasaun

a. Desizaun

Desizaun ekipa Juri nian tuir rezultadu avaliasaun téknika, administrativa no finanseira, ekipa juri, deside empresa AVONG TAYLOR LDA nu'udar manan-na'in ba prosesu aprovisionamentu ne'e.

b. Rekomendasaun Ajudikasaun

Ekipa juri propoin ba Exelénsia Diretor Geral Tribunál Rekursu atu fó Ajudikasaun ba kompañia AVONG TAYLOR LDA nu'udar empresa manan-na'in ba fornese Akizisaun Uniforme ba Eskoltu PTR no Motorista Juizes Conselheiros iha Tribunais ho valor 1.700.00 USD.

Ba konsiderasaun ne'ebé aas liu.

Dili, 25 setembro 2025

Juri,

Natalino da Silva

Presidente

Bento Amatos Brito

Membro Efetivo

Julmira M. Gonçalves

Membro Efetivo